

《贾斯汀·比伯剃掉络腮胡一脸清爽现身，邋遢大叔秒变奶油小生！》

贾斯汀·比伯(Justin Bieber)终于和络腮胡说拜拜啦!

近日，比伯在加州西好莱坞现身，一脸清爽，与之前几个月的邋遢造型形成鲜明对比。

邋遢大叔秒变奶油小生，原来刮了胡子的比伯长这样，当年那个精神焕发、活力四射的比伯又回来了!





On Wednesday, March 11, the "Peaches" singer was spotted in West Hollywood, Calif. with a clean-shaven appearance.

3月11日周三，这位《Peaches》的演唱者在加利福尼亚州西好莱坞现身，面容清爽干净。

His new look is quite the departure from his previous mustache and scruff, which he was rocking for months.

他这一新形象与他此前留了几个月的胡子和邋遢造型大相径庭。

For the outing, the Grammy winner covered the rest of his face with sunglasses.

此次外出，这位格莱美奖得主用墨镜遮住了脸部的其余部分。

He also wore an oversize pink sweatshirt with the hood over his head, a navy jacket with a furry collar, a gray zip-up and blue jeans.

他还身穿一件超大号的粉色连帽卫衣，外加一件带毛领的藏青色夹克、一件灰色拉链衫和一条蓝色牛仔裤。

Bieber's facial hair transformation may have happened as recent as this week.

比伯可能是在本周内剃掉了络腮胡。

On Monday, March 10, he was seen in Beverly Hills, Calif. with a stache and five o' clock shadow while his wife, Hailey Bieber, made her mark at Paris Fashion Week.

3月10日周一，他在加利福尼亚州比佛利山庄现身时还留着小胡子和下巴上的胡茬，当时他的妻子海莉·比伯正在巴黎时装周大放异彩。

自今年2月以来，比伯就因为身形暴瘦、面容憔悴引发网友担忧。

现身纽约时，他衣衫不整、蓬头垢面、身形佝偻，有目击者甚至以为是“流浪汉”来了，仔细辨认才发现是比伯。

披着浴袍就出街了，看起来略显不修边幅。

更令人担忧的是，他在Instagram上发布了一系列吸烟的照片，照片中他用透明的玻璃烟斗对着镜头吞云吐雾。

不少网友担心他是在抽大麻，毕竟他多年前就公开过自己吸毒的经历，保安人员甚至会半夜溜进他的房间检查他的脉搏。

13岁成名、在不稳定的家庭环境中长大，再加上对“烈性毒品”的依赖，不难不引起网友对他身心状态的担忧。

不过，现在看来，剃掉胡子的比伯精神状态还蛮好，简直一秒回春!

不得不说，这颜值大改造，比伯这是要重回巅峰的节奏啊!

重点词汇：

mustache [m stæ] (n.) 胡子，八字须

scruff [skr f] (n.) 邋遢的人

facial hair / fe l he (r)/ 胡子，面部毛发

five o' clock shadow [fa v v kl k æd] (早上刮脸后下午又长出的)胡须

made her mark [me d h m k] 留下印象，取得成功

